

# II PLAN DE CONVIVENCIA EN LA DIVERSIDAD CULTURAL

## DE LA COMARCA BAJO ARAGON-CASPE/BAIX ARAGÓ-CASP

### II PLAN FOR COEXISTENCE IN THE CULTURAL DIVERSITY OF BAJO ARAGON-CASPE/BAIX ARAGÓ-CASP REGION

#### LÍNEAS ESTRATÉGICAS Y OBJETIVOS DEL II PLAN DE CONVIVENCIA EN LA DIVERSIDAD CULTURAL

#### LINES OF ACTION AND OBJECTIVES OF THE II PLAN FOR COEXISTENCE IN CULTURAL DIVERSITY

El objetivo principal que persigue el Plan es alcanzar mayores grados de convivencia intercultural y de cohesión social en la comarca. Todo ello basándose en los principios de igualdad, inclusión, y corresponsabilidad.

The main objective of the Plan is to achieve higher levels of intercultural coexistence and social cohesion in the region, based on the principles of equality, inclusion, and co-responsibility.



#### LÍNEA 1 ACOGER LA DIVERSIDAD CULTURAL

#### LINE 1 WELCOMING CULTURAL DIVERSITY

MEDIDA 1.1.1. Folleto informativo que facilite el acercamiento de la población extranjera a las distintas instituciones.

*ACTION 1.1.1. Information brochure that eases the approach of the foreign population to the different institutions.*

MEDIDA 1.1.2. Facilitación de la fase de acogida

*ACTION 1.1.2. Facilitation of the reception phase*

MEDIDA 1.2.1 Facilitación de un acercamiento inicial a la realidad social y cultural de la Comarca

*ACTION 1.2.1 Facilitation of an initial approach to the region's cultural and social reality*

MEDIDA 1.3.1 Dispositivo de acogida en Campaña Agrícola

*ACTION 1.3.1 Reception arrangements during the agricultural campaign*

MEDIDA 1.3.2 Diseño de acciones comunitarias para el periodo de campaña agrícola

*ACTION 1.3.2 Development of community actions for the agricultural campaign period*

MEDIDA 1.4.1 Cursos de español para personas extranjeras

*ACTION 1.4.1 Spanish courses for foreigners*

MEDIDA 1.4.2 Espacios de conversación en español para personas extranjeras

*ACTION 1.4.2 Spanish conversation spaces for foreigners*



#### LÍNEA 2 FOMENTAR EL ENCUENTRO Y CONOCIMIENTO MUTUO

#### LINE 2 FOSTERING MUTUAL UNDERSTANDING AND ENCOUNTER

MEDIDA 2.1.1 Actividades formativas para atajar la «brecha cultural»

*ACTION 2.1.1 Training activities to narrow the culture gap*

MEDIDA 2.1.2 Celebración del Día de la Diversidad Cultural

*ACTION 2.1.2 Celebration of Cultural Diversity Day*

MEDIDA 2.1.3 Apoyo a Iniciativas interculturales

*ACTION 2.1.3 Support to Intercultural Initiatives*

MEDIDA 2.1.4 Calendario de actividades interculturales

*ACTION 2.1.4 Intercultural activities calendar*



#### LÍNEA 3 IMPULSAR LA CONVIVENCIA Y ACTUAR FRENTE AL RACISMO Y LA XENOFOBIA

#### LINE 3 PROMOTING COEXISTENCE AND ACTING AGAINST RACISM AND XENOPHOBIA

MEDIDA 3.1.1 Servicio de mediación intercultural

*ACTION 3.1.1 Intercultural mediation service*

MEDIDA 3.2.1 Formación para la prevención de prejuicios culturales

*ACTION 3.2.1 Cultural prejudice prevention training*

MEDIDA 3.2.2 Campañas antirrumores para la eliminación de prejuicios

*ACTION 3.2.2 Anti-rumor campaigns to eliminate prejudice*

MEDIDA 3.3.1 Guía de tratamiento positivo de la diversidad cultural

*ACTION 3.3.1 A Guide to the positive treatment of cultural diversity*

MEDIDA 3.3.2 Campaña de comunicación para sensibilizar en torno a la diversidad cultural

*ACTION 3.3.2 Communication campaign to raise awareness about cultural diversity*

## LÍNEA 4 FOMENTAR LA CIUDADANÍA ACTIVA

### LINE 4 PROMOTING ACTIVE CITIZENSHIP

MEDIDA 4.1.1 Convivencia intercultural entre la juventud

ACTION 4.1.1 Intercultural coexistence among young people

MEDIDA 4.1.2 Participación de la juventud desde una perspectiva intercultural: cultura y deporte

ACTION 4.1.2 Youth participation from an intercultural perspective: culture and sport

MEDIDA 4.2.1 Participación de las mujeres desde una perspectiva intercultural

ACTION 4.2.1 Women's participation from an intercultural perspective

MEDIDA 4.2.2 Charlas para la participación intercultural de las mujeres

ACTION 4.2.2 Talks for women's intercultural participation

MEDIDA 4.3.1 Diagnóstico de la participación ciudadana de origen extranjero

ACTION 4.3.1 Diagnosis of the participation of citizens of foreign origin

MEDIDA 4.3.2 Línea de subvenciones para la promoción de la diversidad

ACTION 4.3.2 Line of grants for the promotion of diversity

MEDIDA 4.3.3 Acciones pro-asociacionismo

ACTION 4.3.3 Pro-Association actions

MEDIDA 4.3.4 Información de los órganos de participación ciudadana

ACTION 4.3.4 Information on citizen participation bodies

MEDIDA 4.3.5 Fomento de la cultura de la participación entre la juventud

ACTION 4.3.5 Fostering a culture of participation among young people



## LÍNEA 5 OBSERVATORIO COMARCAL DE LA DIVERSIDAD CULTURAL

### LINE 5 REGIONAL OBSERVATORY OF CULTURAL DIVERSITY

MEDIDA 5.1.1 Reuniones periódicas del Observatorio Comarcial de la Diversidad Cultural

ACTION 5.1.1 Periodical meeting of the Regional Observatory of Cultural Diversity

MEDIDA 5.2.1 Consolidación del «Grupo de referentes»

ACTION 5.2.1 Consolidation of the "Group of Mentors"



## VIGENCIA

### VALIDITY

Se establece que el II Plan de Convivencia en la Diversidad Cultural de la Comarca Bajo Aragón-Caspe / Baix Aragó-Casp tendrá una vigencia de 4 años que se extenderá desde el 2023 hasta el 2026. Dicho Plan fue aprobado en pleno el 4 de abril de 2023.

It is established that the II Plan for Coexistence in the Cultural Diversity of the Bajo Aragón-Caspe / Baix Aragó-Casp Region will be valid for 4 years, from 2023 to 2026. This Plan was approved in a plenary session on April 4, 2023.

## PARA MÁS INFORMACIÓN



[www.cbac.es](http://www.cbac.es)

Teléfono 97639078 o 976639027

Sede comarcal en C/ Guma 52, Caspe (Zaragoza)

[juventud@comarcabajaoaragoncaspe.com](mailto:juventud@comarcabajaoaragoncaspe.com)

[serviciossociales@cbac.es](mailto:serviciossociales@cbac.es)

Financiado por la  
Unión Europea  
NextGenerationEU

